天氣報 晴 風 Daily Nippo THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正五年十月廿七日 第二千八百六十一號（日曜日休）
Vol.10 No.2861 Friday October 27 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3066
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧
本紙定價左の如し 一ケ月金五仙 三ケ月壹弗五拾仙 六ケ月貳弗五仙 一ケ年參弗五拾仙
廣告料代用一割増但し一切前金の事

重要電報

西歐獨軍兵力減ぜず（倫敦）

英國陸軍省高官も一昨日（廿四日）の發表に於ては西歐戰線獨軍兵力の減少を云ふものあるも全然事實に反す獨軍は該方面に兵力を減ぜざるのみか從前に比し優勢なる軍隊を以て英佛軍の進擊を阻止しつゝありと（廿六日）

塞爾セルナ河岸奪取（サロニカ）

塞軍司令部の公表する所によれば塞軍ダニューブ方面軍は、ドリナ方面軍と共に軍團陣地を占領し捕虜四百八十七機關砲一門を得たりと（廿六日）

法王白國救濟に苦悶（羅馬）

羅馬法王ベネディクト猊下は來國に於ける白國兒童救濟事業に一方法を寄附し敎徒に愛さに白國の慘害を聞き皆奉つて應分の義捐をなし其の業を助力せよと敎示せり（廿六日）

英國軍器工場爆發す（倫敦）

英國軍器省は昨日ケントに於ける軍需品工場爆發し就働職工二名は即死し十名は重傷數多を生せり爆發原因は目下取調中なりと（廿六日）

東京だより 在東京磯波生

新政黨憲政會

前內閣の與黨三派合同に成る新政黨は愈よ今十日午後二時より築地精養軒に立黨式を擧行せり、會するもの加藤子、尚田吉哲、尾崎行雄の兩氏以下代議士各地支部代表者等總て約二千餘名、夫れ〴〵の報告ありて盛政會と命名し、政綱、黨則其他を可決し黨首には加藤高明子を推し、總務七名、幹事長一名幹事十五名を置き此等は總裁の指名とせり、而して總務には高田早苗、尾崎行雄、犬養毅、濱口雄幸、片岡直溫、安達謙藏の七氏、幹事長には富田幸次郎氏任命せられたり、斯くの如くんば黨首を始め幹部員中同志會にあらざるものは尚尾崎の二氏にあるのみ、結局所謂三派合同は事實に於て同志會の內閣なりと謂ふも多少の動搖は免れざるべく、之れが爲めにも新政黨は其成るや大疑問と謂ふべく、加藤子依然として憲政會の內情に通じ之れぞ以て新政黨の基礎を失へるものなりと謂ふべし、左なきだに寺內內閣の立の一基礎を失へるものなりと謂ふべし、左なきだに寺內內閣の中樞は同志會の內情に通じ之に好感を有せざる後藤男あり仲小路氏あり、且一方には例の巨頭內閣の夢想し此夢想の後を繼けて來新政黨は加藤高明子が大隈前首相の內閣を組織すべきを夢想したるもの也、井上、井戸、秋山定輔、阪本金彌、長島隆二氏等着銀を懷きて新政黨一派の實業組の上に其基礎を置きたるを以て新政黨は彼等の豫期に反し寺內內閣は彼等の豫期に反し寺內內閣は彼等の豫期に反し寺內內閣

重要電報

○ソンム、ベルダン激戰（敵）

本夜發表英國公報によれば本朝來敵はスタッフ將北方英軍陣壕は猛射を加へ次いで強襲を敢行せしも英軍砲火は敵を潰亂せしめたり敵は終日砲火をアンレー及びルース附近に集中し猛射を續けたり敵は多數の死傷を出せり、ベルダン方面に獨軍はドウモン寨の奪還を企て強襲四回に及びしも佛軍の守備固よりして拔く能はず敵の損害は莫大なり（廿六日）

○敵艦隊丈佛海峽出動（敵）

公報によれば十隻より成る獨逸水雷驅逐艦隊は昨夜突如として英佛海峽航行の英國船に奇襲を加へんと試みしも計劃洩れて英海軍の備ふる所となり全然失敗に了り其の驅逐艦二隻は擊沈せられ他は逃走するに至れり英國驅逐艦フラート號は行衛不明となり同艦は三千一百万に上る有力なる團體なり

○丈軍物價調節策研究（英）

英國商務院總裁ツオーター、ランシマン氏は食料品價格の騰貴と貨幣引上に關し政府は全般勞働者に最低勞銀法の制定と同時にミルク、他食料品の供給方法に關し何等かの立法を目下講究中なりと（廿六日）

○希國軍隊一部解隊す（希）

希王コンスタンダの守り陸下は佛國側の要求に應じ一九一三年度兵半數及び目下訓練中の兵役年を解隊す可き勅令を公布せり希解隊の結果希國軍隊の約六万は減少す可しと（廿四日）

○萬國學校協會大會

次回は東京にて開催の筈

一昨年米國マホウクにて萬國日曜學校大會開催の際來米したりし井深梶之介氏は是非次回は日本にて大會開催を見るやう主張したりしも昨年は其事なかりしが昨日紐育にて集會せし萬國委員の協議結果として雀躍表されし所よれば愈々次回は東京にて開催のことに決定したりとあり但し次回と云ふも明年となるや如何は明白ならず戰爭終了後とのことに一決されあり協會は各國の日曜學校總數三十万四千を包有し會員數は三千一百万に達する有力なる團体なり

○東洋市場の調査

合衆國商務省の吏員派遣

米國獨の電氣機械、鐵道用具等に就て東洋市場の精査を爲し將來の販路を大々的に擴張するの參考に供せしめん意圖よりして合衆國商務省は囑托員なる紐育のアール、エー、ランドキスト及びフロンリーの兩氏を東洋方面に派遣する事となり兩氏は目下其旅程にあるがランドキスト氏は電氣專門家にしてリー氏は米國工學會の會員たり後者は專ら鐵道方面の視察に當るべく二氏共に本日先づ沙都より羅洲及び新西蘭に向ひ支那、日本、露國、馬來半島、蘭領東印度、非律賓、印度、南阿あまでも及び往復二年の日子を費する豫定の由

○收穫の世界的記錄

加奈陀本年の農收は昨年に比して一般下位にあるが尚且つアルバータ州レスブリッヂのシー、エヌ、ノーブル氏は昨日打穀を終りて千英町の地域よりする收獲の上に世界的記錄を出したり同氏の農地收獲濟の分は九百五十英町にして收穫五万一千二百十ブッシェルを出し米國ウイスコンシン州コルファックに於て出せる千英町に就て記錄を凌るしく超過し居り千英町總体を通算せば更に三千ブッシェルを增加すべく即ち一英町平均五三、八六ブッシェルに相當せりと報せらるる

○市を燒棄して退却（伯）

コンスタンチン陸下は佛國側の要求に應じ一九一三年度兵半數及び目下訓練中の兵半を解隊す可き勅令を公布せり希解隊の結果希國軍隊の約六万は減少す可しと（廿四日）

○生活費騰貴調節と晩市當路

雜報

加奈陀に於ける食料價格の騰貴は國中各地を通じて問題とされ居れるが佛へらるゝ所に依ればヲタワ內閣は近く敵日中に閣令を以て之が對策を發布し各市町に對して生活費昇騰を調査する團体等を調査檢覈するの權能を得せしむることゝなるべく內閣の此方針は當市會當路の亦非常に欣幸とする所にして近く當市も閣員の調査に從事するに至るべしとあり但し之に就ては市町に斯樣の權能を行せしめても其實果を揚ぐることは却々の難事にもあれば寧ろ當路が調査に當り市町村は之を援助すとの方針に出づる方良策にるべく原料品の如きは個政府の管轄に委すべきものゝ由

○加奈陀に於ける食料價格の騰貴は

主張するもあれど當市長マクビー氏は閣令發布となりても直ちに晩市が調査に當るや否やは遽に明言する能はざるところは何等かの準備もなしと謂ひ居たり因みに近く發布の該閣令中には濫りに食品を醬釀し故意に之を高價に賣惜する者の如きは之れを一罰科として特に規定を爲すべしとの事にて又本件には特別議會を要せずとりせば議會の協贊を要することもあるしく戰時之を必要とせざる範圍に於ては兎角責任を感せざれば也は妙▲加奈陀太平洋鐵道に就働員の同盟罷工發生を疑慎されしも當事者間ゐ圓滑の解決を見しは可欣▲獨宰相ソンムは大局と關係なし部分的のもの一般形勢は依然變化なしと敗戰を辯解するは苦しの敗戰を昨年タイムスが論せると同一調子也敗戰辯解の減らず口に巧みなるは歐人の長所▲立太子禮奉祝記念東京市は菊花大會を開催するに對し大阪は全市店頭裝飾共進會を開く好對蹠▲橫田大審院長大酒を止め健康のみに留意し連日早起に努むるも劇甚となれば全然夢中は面白し▲警視廳の金子刑子三十年も勤續し擔當任務に精通するを以て知られ東京地理の如き全部暗記す▲同刑事指紋法は之を稱讚するも警察犬に感心せず理由に曰く犬は兎角責任を感せざれば也は妙▲加奈陀太平洋鐵道に就働員の同盟罷工發生を疑慎されしも當事者間ゐ圓滑の解決を見しは可欣

大陸片々

日本郵船隈定

ウイクトリア行

スキーナルバートホース行

大北鐵道シアトル行

近藤藥店
晩市 日加貯蓄 橫隣り
211 DUNLEVY AVE. VANC. B.C.

コロンビア街の
エヂソン活動寫眞館
晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治
にては毎週月曜水曜、金曜の三回にフイルムを取替へ常に斬新奇拔で且つ上等の映畫を御覽ゐ入れますから何卒御友達等を御誘ひ合せ御來館の程を偏ゐ希望致します尚日本人諸君は特ゐ歡迎し御待遇申上げます
新西院市コロムビア街
エヂソン活動寫眞館
晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

ロデオ
一弗五十仙以上
山グッウオーク
シングル山
二弗五十仙
アレキサンダー街
四三三
福井商店內
中

男、女、小兒勞働用靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店

里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビユー二一二二
小西商店

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア二七七二

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受けエヒメ旅館と改稱仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
バウエル街ゴーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主 阿部春吉

特別仕立
文次第早速調進仕候
御節用の注入は御
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五
（元土田商店跡）
名畑靴店
Sovereign

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話 シーモア 二二六九

御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子
並びにせんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

內務省
免許
產婆
御產の時は御遠慮下さい早速參上仕り助產の需に應じます
新西院市ローヤル街一〇一九
井ノ口滿知

開業廣告
今回メーンルームを開業仕候間何卒御引立の上御來館願上候
晩市メーン街二四一
井上政吉

國士郎在世の時伊丹に卸次ぎ勘定帳面にて完全回收せしあとにこれきりと私の夢
大往生五寸菓終 一弗
米國下石家 端午 二弗
英人十七お掛書 一弗
往生の品いかれしも運賃でお母さんへの御のよろこび
S. YAMANO 571 W. 159 St. New York City

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二

今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晩市バウエル街二六六
かちどき
電話 シーモア三四三三

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財 初次郎
電話フエアモント五二

開業廣告
今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也
晩市バウエル街二六六
かちどき
電話 シーモア三四三三

內外科 小兒科 婦人科
公認
下高原醫院
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
▲給仕頓出張 診察に應ず
毎週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て
ドクトル 下高原幸藏
（電話 シーモア二五五五）

電話シーモア 九五九
アートサイン社
平山、中村
晩市バウエル街三六八

石炭坑夫募集
日給三弗位以上腕次第經驗なき人にても差支へなし
場所はアルバタ州エバンスバーグ晩市よりシー、エヌ、アール線にて七百十二哩、エドモントン市より七十哩グランドトランク及シーエヌ、アール線何れにても同じ但グランドトランク線は每日便あり
大久保幸一郎
Evansburgh, Alta.
左記へ御申込を乞ふ
晩市 エドモントン市渡邊幸之助
10039 103 Ave. Edmonton, Alta.

むしずし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

▲賃金値上▼
シーピー鐵道セクション働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

○軍人妻子と軍事映畫　加奈陀愛國基金に關する用件の爲に來西のサー、ハーバート、ピー、エムスは來週木曜日午後當市インペリアル座にて兵員妻子の爲に加奈陀大隊の練兵及び出征等の活動寫眞を觀覽に供せん計劃にて同氏の演說は同時に午後三時より始まる筈

○明治神宮奉贊會獻金（第二回）

十月十五日以降

（佐藤蔗平氏扱）

ホテル晩香坡黃振會
永井 平吉
山本 繁吉
松本鐵藏
濱瀧 才一
野瀨重次郎
崎三次郎
雄松 傳次
堀田 憲
露木 才治
大堀 正人
竹本 龜吉
光次
廣地
福田
福永 檀平
福田
兒玉 高治
江畑岩次郎

金拾五弗
金拾弗
金六弗
金五弗宛
太吉
寅七
島野末太郎
岡崎由之助
兵頭英一
川崎三次郎
村林巳之助
小林松次郎
本田百太郎
井手 律
薄井 常雄
新谷 多助
中野 作市
赤江繁太郎
江畑 源爾

金四弗
金參弗宛
瀧口榮次郎
片岡吉太郎
井上 萬吉
川下唯一
佐野梅次郎
進 務
川下唯一氏扱菜
佐々木周一
上田伊智三郎
川崎仁三郎
上原 金造
赤平 新八
半田 律次
中濱 菊松
矢井 平吉
山本 繁吉
松本鐵藏
藤井 宗八
福永 檀平
川崎武三郎
鈴木爲三郎

（追加計五弗）
金參弗宛
淵原 傳吉
垣立宇三郎
水本 寅吉
山田甚太郎
水原 清吉
金貳弗五拾仙宛
忠平
曳池 春治
古登 登一
向井喜太郎
金五拾仙宛
多田廖太郎
佐藤 辰平
內海久四郎
水本 花子
瀧路 義次
瀧本 廣助
秋山 留治
速水米太郎
市川 清
三好喜久眞
古登 嘉六
西村熊太郎
森野善次郎
ジョサナガ
井上 花子
新本幾兵衛
下田 次衆
大矢 寬一
小計參百貳拾五弗五拾仙

由井正雪

小金井芦洲講演

『四十五』

正『ハヽア、さうか、おべても見よ恩師は最早六十の坂をこして居でだ、つまり老の身の上それゝ引替て其方は壯年だ、また〳〵盛りおやないか　新『それはさうでございます　正『大体あれは米屋の彌助といふ出入の町人が先生へれ取持をしたので、初めは御家人の後家なんだ、それを家へ連子のれ重どのだから二人をれ入なすつた、れ重どのは連子で其方は縁なんた　新『左様だ、さうでございまして重どのとは生さぬ仲とのことです　正『ウムそこだて、眺にざうも怪しからん事はな、つまりそれがあるからして算公ふもあんなに厳しくなすつたんだらうと思ふな　新『へヽーそれは可怪しな話を伺ひますが、一體何をなすつて居らつしやるんです　正『イヤソリヤ云ふまい　新『いふまいと仰しやるけれども、君先生それまで仰しやつて下さつてもれから先は仰しやつて下さらんのは、何となく物足りません、何しろかうして手前に御同情下さつて仰しやつて戴くれ事薬んですもの、それから先を伺はなくては何だかう靴を隔てゝ痒きをかくやうな心持がいたしますものでせうから一ツ残らず仰しやつて下さいませんか　正『さう懇望するなら云はんでもないがいへば算公は立腹するばかりだからなア、云はん方がよからう　新『それはございませうけれども、何うか一ッ仰しやつてほしいものです　正『左様に算公がきゝたがるんなら話をするが、算公怒つてはいけないよ、實は先生とアヲヤ表向は成程親子だが高どのが連れて嫁入たから、親子にはなつて内實はさうぢやないから可怪しいんだ　新『私には一体何だか分りませんが、可怪いといふ譯は何なんですか知らん』と新香はむきになつてきゝ出した、正雪は新香の顔をジッと見ながら　正『實は恩師は娘と神してゐるれ重どのを妻同様にして居られる　新『若先生何です、れ重どのが老先生の妾ですつてそんな事があるものですかイヤ全くだ恩師は母子併姦をなすつて居らしやる

ステブストン通ひ

荷物自働車
市内運搬並ニ荷上げ迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

人員卅五名募集
就働場所　クロバーバー（エドモントン市郊外四哩半）
日給　**弗七十五仙**以上
（外働き）
年中無休　旅費立替
申込所　エドモントン市ライス街一〇八番グレートウエスト
石炭會社
飯山卓造
晩香坡代理人
松枝與四松
バウエル街三四六
電話　セイモア三四三九

絹物類各種　卸し小賣
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
ミリナリー
高等
婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B.C.
電話　セイモア六三六二

きんつば
大ふくもち
すごもり
茶うの實
栗もなか
磯もなか
電話あて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし　金井
電話セイモア四四七五
▲漁船切符取次

産婦並に小供預ります
晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳（バウエル街二千百番臺裏通）
電話ハイ一五五一七
濱垣愛生院
濱垣イト

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
バウエル街二二六
堂免床

水パイプ設計等
又は**流し取付け**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
バウエル街二三九
横山菓子店
電話セイモア六九四一

菓物類
デンヤキ
賃ルーム
室内清潔
バウエル街三七
電話セイモア六九一
中川商店

御料理すし仕出し
バウエル街三三三
電話セイモア三〇一九
熊

西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
熱海
理髪床
バウエル街
電話セイモア二六九九
千鳥

高等御旅館
清潔船切符
取扱
バウエル街三五五
電話セイモア五五八四
郵函　一二四七
開根旅館

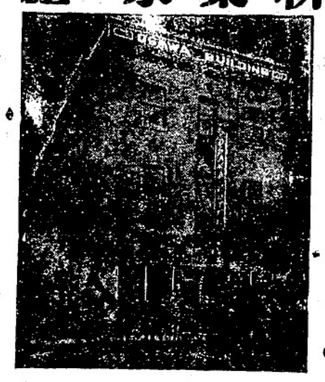
御手輕料理
うどんそば
バウエル街三三三
電話シーモア二七七九
山科亭

品質精撰
南京料理
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどんそば
バウエル街三三三
電話シーモア二七七九
山科亭

和洋食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

電話シーモア一八五九
リスコ
磯村藥舖
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C

新築家屋



グチクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主　**佐久間太重**

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　マック葬儀社
エンド
電話（シーモア六〇六ペビユー九四三

葬儀一切取扱
晩香坡市バウエル街四五三
郵函　一三四
電話ハイ四八九
堀善商店

和洋
雜貨食料品
エキスプレス

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六二七

晩市メーン街二二八
寫眞館
電話シーモア一六八五エルスラブストン市ステーション隣り
有門寫眞館

眞同支店

和洋雜貨食料品　卸小賣
魚青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金　貸附　手形引替
貯金箱無料で御貸與致します　貯金預金　利子附定期預金
本社事務所内に日本郵便支局あり
本社事務所内に日本郵便支局あり
金等に最も便利なり
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　**佐藤田太郎**
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄　金曜午前九時より九時迄

和洋食料品　卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚キヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フエヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

燒ふに並生ふ製造卸賣
干うどんろうばろうんめ卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

酒類聯合現金販賣
酒類卸業組合規定ノ基キ一切現金販賣實行可仕候
謹啓　四方各位の御愛顧奉感謝候陳者禁酒案未だ決定を見す候へ共大勢略定まり申候に付當市酒類卸業組合に於て酒類値上げと同時に一切現金取引實行仕候　從て弊店等仕入れ其他一切現金取引と相成申候に付ては　四方顧客へも以後一切現金發賣實行を止むを得ざる儀と相成申候何卒右御諒察被下候て舊倍御引立偏に奉願上候
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街二三二
電話シーモア六六三三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事

菊正宗
櫻正印
日の出忠勇金露

◎巡業力士

ストライキを企つ

由羽の海、井筒部屋組合の西の海、武錦一行の大相撲が由口縣下巡業中鎭西山以下八十餘名申合せストライキを爲したるが玆に關し由羽の海の妻女並に相撲協會の根岸理事に就いて聞くに一行の年寄入間川が西の海の懷刀發作の伴ふに就て熊本の宮田河家へ變更に由掛けた留守中幕下の鐵砲山玉柳以下八十餘名が七里の道中を汽船の便のあるにも拘らず

▲徒歩せしめた　と云ふのを不平の動機にストライキを企て年寄等の慫慂を刎付けて脫走の氣勢を示したので年寄は驚いて入間川を呼戻し一方由羽の海の許へ急電を以て不穩の狀況を報じて來た爲で由羽の海は驚いて萬一の用意を備へるため居殘りの部屋力士幷ケ岩竝に相撲協會の根岸理事に就いて開くに一行の年寄入間川が西の海の懷刀發作の伴ふに就て熊本の宮田河家へ變更に由掛けた留守中幕下の鐵砲山玉柳以下八十餘名か七里の道中を汽船の便のあるにも拘らず

▲徒歩せしめた　と云ふのを不平の動機にストライキを企て年寄等の慫慂を刎付けて脫走の氣勢を示したので年寄は驚いて入間川を呼戻し一方由羽の海の許へ急電を以て不穩の狀況を報じて來た爲で由羽の海は驚いて萬一の用意を備へるため居殘りの部屋力士幷ケ岩竝に角以下井餘名を四日夜十一時の滊車で同地に急行せしめ尙次第に依つては名古屋地方に居る日本海以下の

▲十餘名も呼ぶ　心算で自分は同夜七時の急行で同地に向ひ六日の三時頃到着した筈であるが由羽の到着前入間川が熊本から引返して力士連を說得する處があつたと見て一語付いた若い者を選すに及ばずとの電報を打つて來た是れに依つて見ると何うやら無事に解決を告げたらしい爲に角四日初日の筈の興行が延れたところから見ても大分紛糾を極めたには相違ない但し綾川の後援云々に就ては何等の通報もないさうである

▲無事解決　尙六日夜相撲協會より達したる電報に依れば右紛擾は無事解決し同日の直形興行は無事取組を了したりと

◎軍艦石見水兵の虎疫

軍艦石見二等水兵江藤淸熊は去月廿五日朝二時下士卒集會所にて疑似コレラに罹り檢疫委員は徹夜にて同所を消毒し一切の交通を禁じ患者は似島に送り同宿中の四名の水兵も廿五日朝似島に送られたり同艦の兵員は爲めに同日朝より上陸を禁じたり石見艦にては多大の消毒を爲し港外に隔離せり

新鮮ミルク　クリーム配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄銀）
スター牛乳舍　電話セ二二五番

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉　電話フェヤモント二〇〇

婦人子供衣服
〇〇同胞商會
〇〇ボンネット
〇〇きれ地各種
貳他本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
Davia Spencer & Co.
Hastings St., w. City

人夫五十名募集
（急募）
オーシヨン、フオールス行
貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み彼下度候
電話シー五九〇〇
阿部事務所

室内淸潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太　電話ハイランド一〇二一エル

日本ふろ
淸潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

▲御手輕料理
▲並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア二一二三

貸室大強勉
一ケ月貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六八
太平洋旅館　主　有馬

大東カドバ街六四三
工
重井、福島、上野
電話ハイ五三六一

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
バーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

ガーデン
アー
病傷保險會社
日本人部
總代理
中野庄輔
電話ハイランド七一二
433 Alexander St.
Vancouver, B. C.

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぜんざい
うどん
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

高等
御旅館相模屋
外内
演車演船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　靑木米吉
「電話」二三五　郵函二三三

晩市東（スタングス街二一三）加奈陀
日本人會本部
The Canadian Japanese Association
212 Hastings St., E. Vancouver, B. C.

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

たまつき塲
バウエル街　二六一
土田球塲

クレセント
ルームス
室內淸潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

晩香坡
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二一
東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド二二九一
バウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院
電話シーモア一七三九

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

時計
修繕
貴金屬寶石類

日本人旅館
室內淸潔　取扱丁寧
プリンスルパート市六ア
ユー三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スラブストン郵函二〇電話七
中出村
田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
コムラント街六〇七
食料品販賣
永野商會
店主
永野萬藏商店

大阪商船
株式會社
（〇）
淺船切符取次販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B. C.

果物
菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪每日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle

御てづる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商
鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街一〇七

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晚市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話　シーモア二五八七

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
シー、ピー、アール會社
日本、支那行出帆廣告
●アシヤ　十一月一日
●ルシア　十一月三十日
●シヤパン　十二月十四日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人
H. W. BRODIE

◉歡呼の聲に送られて
出征せる第百九十二大隊

△キャルガリー市民の歡送盛なり
△日會萬歲を三唱して征途に上る

五十の同胞義勇兵を含むアルバータ第百九十二大隊は某日某日午後三時サーレー倉庫地を發し隊伍整然七哩の行軍をなしヤルガリー市に著し同市官民の盛大なる歡迎を受け豫て準備せられたるシー、ビー列車に搭乘せり

▲同胞義勇兵五十名は何れも元氣旺盛にして一團内に鄕黨見送りの紳士淑女は競つて盟邦義勇の士と握手を求め其の健康を祈る等非常なる歡待を受けたり

▲日本人會支部長　早川一郎氏は日會を代表して左の送別の辭を朗讀して義勇兵の萬歲を三唱せり

送別之辭

時移れ大正五年十月廿五日我が男敢なる加奈陀遠征軍第百九十二大隊附同胞戰士五十名サーレー軍營地を出で、暫に渡英の途に就かむとす

抑も今時歐洲大戰に當り英國は他の聯合國と共に其國財を傾け全國民の血を流して正義と自由との爲めに戰へり加奈陀も又進んで此大戰に參加し全力を擧げて本國と興亡を共にせむとする時に當然の義務と云ふ可し此時ふ當り加奈陀在留同胞豈之れを對岸の火災視すべけんや即ち爰に邦人義勇兵の擧あり諸君は身を挺して此擧に對し機熟して今や征途に上らんとす諸君の義勇熱誠肅者のよく盡す所に非らざる也慨ふに在加日本人共歡一万諸れが諸君の男氣と奉公愛國の精神ふ感動せざる者あらむ

諸君の出征の途にありて目下ノバスコシイア州に在り行け我敬愛する義勇兵諸君、行きて吾が在留同胞の面目を發揮せよ在加同胞一万の利害休戚は諸君の双肩にかゝれり、行け、行きて我大和民族の本領を示せ諸君の一舉手一投足は實に大日本帝國六千万の同胞を代表すべきものたるなり、諸君の光榮或に讓むべく諸君の任や又大なりと謂ふべし

爰に聊か送別之辭を草し諸君の武運長久を祈り併て此遠大の使命を遂け茸山度凱旋の日を俟つ

加奈陀日本人會代表
早川一郎

△日會の萬歲を三唱す
△義勇兵は早川氏の送別の辭に答へ萬歲を三唱す

◉第百九十二大隊
市に到著

フオート、ウイリアム、ウイリアム市を出發して此處に上れる第百九十二大隊は某日午後三時オンタリオ州フオートウイリアム市に到著し同市に駐屯せるマニトバ州二百〇九大隊に同胞義勇兵の入隊し居れる事最近同隊にある久保寺榮作氏より日會に通信あり日會にては不取敢義勇兵後援會趣旨書を送附し日本人義勇兵募集に關する經過を申送り同隊入隊者に對してもアルバータ、ビーシー兩州に於ける入隊者と同樣の取扱ひを致したければ他ふ入隊者もあらば至急通知ありたしと云へるに對し久保寺氏より其詳報に接せり

▲當初は百廿八大隊支隊　久保寺氏が義勇兵として同隊に入隊志願せしは昨年十月廿三日の事にして當時日會にて尚義勇兵募集に著手せざりし以前の事ふ屬せしなり越へて本年二月九日同隊は獨立部隊として編成せらるゝ事となり其の後永らくサスカチユワン州スイフト、カーレントにありしが本年六月よりマニトバ州ヒユース官營地に移り練兵中の所

▲去る十月九日突如出征の命に接し目下前記ノバスコシイア州デッグペーにありて一二週間後ふは渡英の途に就く可く今や準備中にあるものなり

同隊に於ける同胞義勇兵は鹿兒島二名、廣島一名、宮城一名、山梨一名の五名にして原籍地及び氏名を今朝迄に日會ふ通知し來れる人々は左の兩氏なり

山梨縣東山梨郡松里村大字藤木
久保寺榮作氏
宮城縣登米郡米川村字狼河原町
千葉　開治氏

目下三名の義勇兵氏名は分明次第後報す可し

◉更に邦人兵員の戰傷

昨夜十二時ヲタワ當路にて發表の戰傷者名簿中にトロントとして砲ー、エス三澤氏の名あり何隊に屬するや何れの方面にて負傷せるや其邊素より明表されざるも分トロント方面に在留せし人が隊に應募出征したる者なるべく義勇團員に加はりてカドバ、ホールふて訓練應募したる人にはあらずや

◉米國よりの移住

デー、ピー鐵道會社所報ふ依るに米國よりの來住者ブリンス、デヨーデ並びにピース、リヴアー地方一帶の森林地方に於ける製材業者の需要非常に多く從つて勞働者の賃銀非常に騰貴し從來の賃銀に比し倍額の賃銀を得つゝあり

◉來期の旅客數豫想

觀光客の便宜提供に聲名あるクック社の桑港社員シー、イー、ストークス氏は昨日來晩、シー、ピー鐵道社員を訪問し港灣及び目下碇泊中のエンプレス、ヲヴ、アシア號等の視察を爲せるが氏の談に本期は大陸西部沿岸の旅行者數非常に好況を告げたる由にて尚ほ來年度は更に盛況なるべきを豫見し居たり同時にエンプレスの設備良好なるにも多大の讃辭を寄せ居たりと

◉禁酒會の永久的組織　民衆禁酒會にては其組織を永久的ならしめ維持會員各位に告ぐ

本會々則第七條に基き本會維持費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ふ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致也候

大正五年十月四日

幹事　内山健六

加奈陀日本人會

當沿岸で有名なる男女洋服裁ち方を專門として教授せる米國羅府のシユーマン式洋服裁ち方學校の主任シユーマン氏今回來晩當分左記の場所を分校として裁ち方の教授を開始致候間右受教御希望の方は速かに御申込み相成度候

教授料は向ふ一ケ月間半額と致候

▲授業時間毎夕七時より九時迄

パラード街五一七

太平洋裁方

田中屋洋服店

内

電話シーモア二四八八

婦人

一名入用給料其他面談希望の方はバウエル街二四六林家迄御申越被下度候

◉兵員投票の結果

△美府、晩市は今尚不明

歐洲にある當州兵員の投票に就て最後の通過數結果としてアルバータより北ワカナガンまでの分は既報したるが其後の來報によるに北晩香坡よりイエール迄では下記の如くにしてヴイクトリアと晩香坡は未だ明白ならず

△北晩香坡　ヘーンス（自）三八二票
△サスカトカ　マンソン（同）二八五
△サリンス、ルパート　バチュラ（同）一一六
△レグヂルストーク　サウンド（同）二八二
△リッチランド　マヤーア（同）二五二
△ロスランド　ウイルソン（同）八八
△サアニッチ　ボウリン（同）二九九
△シルカネーン　ヤッフワード（保）一二九
△スロカン　ハンター（同）一
△南サカナガン　ヴローンス（同）一四二
△南晩香坡　ッエアート（自）一九八
△トレイル　スコフイールド（保）一
△イエール　カサルバース（自）一九六

◉支那人學生歡迎

當市保守黨員の發起にて當市第六選擧區保守黨より當地大和民族の本領を示せる支那人學生招致の件を議題として滿場一致可決し幹事に一任せり

◉更に邦人兵員の戰傷

昨夜十二時ヲタワ當路にて發表の戰傷者名簿中にトロントとして砲ー、エス三澤氏の名あり何隊に屬するや何れの方面にて負傷せるや其邊素より明表されざるも分トロント方面に在留せし人が隊に應募出征したる者なるべく義勇團員に加はりてカドバ、ホールふて訓練應募したる人にはあらずや

◉米國よりの移住

デー、ピー鐵道會社所報ふ依るに米國よりの來住者ブリンス、デヨーデ並びにピース、リヴアー地方一帶の森林地方に於ける製材業者の需要非常に多く從つて勞働者の賃銀非常に騰貴し從來の賃銀に比し倍額の賃銀を得つゝあり

◉來期の旅客數豫想

觀光客の便宜提供に聲名あるクック社の桑港社員シー、イー、ストークス氏は昨日來晩、シー、ピー鐵道社員を訪問し港灣及び目下碇泊中のエンプレス、ヲヴ、アシア號等の視察を爲せるが氏の談に本期は大陸西部沿岸の旅行者數非常に好況を告げたる由にて尚ほ來年度は更に盛況なるべきを豫見し居たり同時にエンプレスの設備良好なるにも多大の讃辭を寄せ居たりと

◉禁酒會の永久的組織　民衆禁酒會にては其組織を永久的ならしめ維持會員各位に告ぐ

本會々則第七條に基き本會維持費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ふ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致也候

大正五年十月四日

幹事　内山健六

加奈陀日本人會

御禮廣告

今般父千代吉、荊妻ウメ及び長女正代歸國仕候に就ては在晩中御厚情を蒙り候諸賢に一々拜趨御暇乞申上ぐべき本意ふ有之候へども乍遺儀紙上ふて御挨拶申上候

十月廿七日　中井清

足立淺太郎

九月廿九日出漁中暴風にて行衛不明ど相成候鳥取縣人氏に取引關係のある方は來る十一月三日迄に左記へ御申越被下度此段謹告仕候也

ノースアーサ、ライトハウス
キャナリー
木村節文

御禮廣告

今般父千代吉、荊妻ウメ及び長女正代歸國仕候に就ては大なる御餞別を辱ふし且つ又出發の際は御多忙中御見送り被下候段感鳴此事に奉存候一々拜趨御禮可申上筈の處餘日無之乍失禮以紙上厚く御禮申上候　敬具

大正五年十月廿六日

一ツ松松次郎
大出彌三郎
外一同

辱知諸君

給仕頓
晩香坡

人夫募集

シングル山
▲人員十名▲日給二弗五十仙
希望の方は大陸日報社營業部又は直接小生許迄御申込被下度候
ラスキン、スラーブボールス

藤岡喜太郎

產婆

内務省免許產婆並に看護婦

濱中ちよ

晩市バウエル街三九一
メープルルーム第一號室

ライオン ROOMS

晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

新とろゝ芋

日本產
生

柚かはちや

紫草豆　いそ豆
養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二一九
（電話シーモア　三五九七）

鍼灸按摩專門

バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

各種印刷

晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

内外雜貨食料品

菓子果物煙草類

牛乳卸小賣及配達

晩市メイン街三〇〇番地
ローズパンク
グロサリー
篠、末松
中川爲造
電話シーモア三二七

晩香坡ミイト

特別
晩市バウエル街一六七
マーケット
電話シーモア六四〇

肉類

牛肉類　鳥肉
ベーコン　羊肉　ハム　ラダー　其他肉類一切

山キヤムプ船

又は
ボーデングハウス
等は
大勉強
可仕候

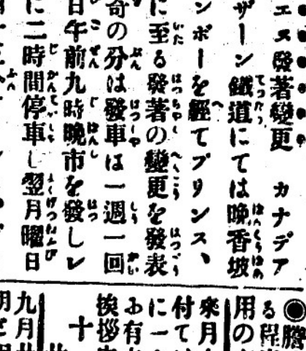
三枝靴店

バウエル街四三三
電話　ハイランド一一六

大勉強

特別

今回各師靜東部より到着仕候間



◉兒童病室の必要

當市ヂエネラル病院管理は現在の同病院と關聯して兒童の病室を專屬せしめ完全を期するの要を力說しつゝあり氏は最近東部地方の旅行を爲し幾多の參考點を發見して歸來せるなるが手術室、厨房、洗濯、バワー、ハウス、病院組織等の諸點に對して採らしめんことに取運ばれ

最近歐洲戰場に向け征途に上りたるアルバータ州第百九十二大隊中の日本人兵員の雄姿

◉義勇兵基金へ寄附

金五弗宛　今堀喜市（晩市）
（テンズモーア島小園氏扱）

金五弗　外川猪之助
金參弗　小園與助
金貳弗　下村猪之助
金壹弗宛　岩永作太郎
吉原國吉　坂成新次郎
原源藏　永野新
長野小太郎　山本忠藏
錫本泰槌　中島榮吉
才松　平松音次郎
金五拾仙　西方次郎

立太子式奉祝用御盛裝の殿下御寫眞一葉七十五仙
バウエル街二四五　藤原寫眞館

◉兒童病室の必要

當市ヂエネラル病院管理は現在の同病院と關聯して兒童の病室を專屬せしめ完全を期するの要を力說しつゝあり氏は最近東部地方の旅行を爲し幾多の參考點を發見して歸來せるなるが手術室、厨房、洗濯、バワー、ハウス、病院組織等の諸點に對して採らしめんことに取運ばれたり

◉歡呼の聲に送られて
出征せる第百九十二大隊

△キャルガリー市民の歡送盛なり
△日會萬歲を三唱して征途に上る

五十の同胞義勇兵を含むアルバータ第百九十二大隊は某日某日午後三時サーレー倉庫地を發し隊伍整然七哩の行軍をなしヤルガリー市に著し同市官民の盛大なる歡迎を受け豫て準備せられたるシー、ビー列車に搭乘せり

▲同胞義勇兵五十名は何れも元氣旺盛にして一團内に鄕黨見送りの紳士淑女は競つて盟邦義勇の士と握手を求め其の健康を祈る等非常なる歡待を受けたり

▲日本人會支部長　早川一郎氏は日會を代表して左の送別の辭を朗讀して義勇兵の萬歲を三唱せり

送別之辭

時移れ大正五年十月廿五日我が男敢なる加奈陀遠征軍第百九十二大隊附同胞戰士五十名サーレー軍營地を出で、暫に渡英の途に就かむとす

抑も今時歐洲大戰に當り英國は他の聯合國と共に其國財を傾け全國民の血を流して正義と自由との爲めに戰へり加奈陀も又進んで此大戰に參加し全力を擧げて本國と興亡を共にせむとする時に當然の義務と云ふ可し此時ふ當り加奈陀在留同胞豈之れを對岸の火災視すべけんや即ち爰に邦人義勇兵の擧あり諸君は身を挺して此擧に對し機熟して今や征途に上らんとす諸君の義勇熱誠肅者のよく盡す所に非らざる也慨ふに在加日本人共歡一万諸れが諸君の男氣と奉公愛國の精神ふ感動せざる者あらむ

諸君の出征の途にありて目下ノバスコシイア州デッグペーにあるマニトバ州二百〇九大隊に同胞義勇兵の入隊し居れる事最近同隊にある久保寺榮作氏より日會に通信あり日會にては不取敢義勇兵後援會趣旨書を送附し日本人義勇兵募集に關する經過を申送り同隊入隊者に對してもアルバータ、ビーシー兩州に於ける入隊者と同樣の取扱ひを致したければ他ふ入隊者もあらば至急通知ありたしと云へるに對し久保寺氏より其詳報に接せり

▲當初は百廿八大隊支隊　久保寺氏が義勇兵として同隊に入隊志願せしは昨年十月廿三日の事にして當時日會にて尚義勇兵募集に著手せざりし以前の事ふ屬せしなり越へて本年二月九日同隊は獨立部隊として編成せらるゝ事となり其の後永らくサスカチユワン州スイフト、カーレントにありしが本年六月よりマニトバ州ヒユース官營地に移り練兵中の所

▲去る十月九日突如出征の命に接し目下前記ノバスコシイア州デッグペーにありて一二週間後ふは渡英の途に就く可く今や準備中にあるものなり同隊に於ける同胞義勇兵は鹿兒島二名、廣島一名、宮城一名、山梨一名の五名にして原籍地及び氏名を今朝迄に日會ふ通知し來れる人々は左の兩氏なり

山梨縣東山梨郡松里村大字藤木
久保寺榮作氏
宮城縣登米郡米川村字狼河原町
千葉　開治氏

目下三名の義勇兵氏名は分明次第後報す可し

◉更に邦人兵員の戰傷

昨夜十二時ヲタワ當路にて發表の戰傷者名簿中にトロントとして砲ー、エス三澤氏の名あり何隊に屬するや何れの方面にて負傷せるや其邊素より明表されざるも分トロント方面に在留せし人が隊に應募出征したる者なるべく義勇團員に加はりてカドバ、ホールふて訓練應募したる人にはあらずや

◉米國よりの移住

デー、ピー鐵道會社所報ふ依るに米國よりの來住者ブリンス、デヨーデ並びにピース、リヴアー地方一帶の森林地方に於ける製材業者の需要非常に多く從つて勞働者の賃銀非常に騰貴し從來の賃銀に比し倍額の賃銀を得つゝあり

◉來期の旅客數豫想

觀光客の便宜提供に聲名あるクック社の桑港社員シー、イー、ストークス氏は昨日來晩、シー、ピー鐵道社員を訪問し港灣及び目下碇泊中のエンプレス、ヲヴ、アシア號等の視察を爲せるが氏の談に本期は大陸西部沿岸の旅行者數非常に好況を告げたる由にて尚ほ來年度は更に盛況なるべきを豫見し居たり同時にエンプレスの設備良好なるにも多大の讃辭を寄せ居たりと

◉禁酒會の永久的組織　民衆禁酒會にては其組織を永久的ならしめ維持會員各位に告ぐ

本會々則第七條に基き本會維持費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ふ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致也候

大正五年十月四日

幹事　内山健六

加奈陀日本人會

御禮廣告

今般父千代吉、荊妻ウメ及び長女正代歸國仕候に就ては大なる御餞別を辱ふし且つ又出發の際は御多忙中御見送り被下候段感鳴此事に奉存候一々拜趨御禮可申上筈の處餘日無之乍失禮以紙上厚く御禮申上候　敬具

大正五年十月廿六日

一ツ松松次郎
大出彌三郎
外一同

辱知諸君

給仕頓
晩香坡

人夫募集

シングル山
▲人員十名▲日給二弗五十仙
希望の方は大陸日報社營業部又は直接小生許迄御申込被下度候
ラスキン、スラーブボールス

藤岡喜太郎

產婆

内務省免許產婆並に看護婦

濱中ちよ

晩市バウエル街三九一
メープルルーム第一號室

ライオン ROOMS

晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

新とろゝ芋

日本產
生

柚かはちや

紫草豆　いそ豆
養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二一九
（電話シーモア　三五九七）

鍼灸按摩專門

バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

各種印刷

晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

内外雜貨食料品

菓子果物煙草類

牛乳卸小賣及配達

晩市メイン街三〇〇番地
ローズパンク
グロサリー
篠、末松
中川爲造
電話シーモア三三七

晩香坡ミイト

特別
晩市バウエル街一六七
マーケット
電話シーモア六四〇

肉類

牛肉類　鳥肉
ベーコン　羊肉　ハム　ラダー　其他肉類一切

山キヤムプ船

又は
ボーデングハウス
等は
大勉強
可仕候

三枝靴店

バウエル街四三三
電話　ハイランド一一六

大勉強

特別

今回各師靜東部より到着仕候間

◉兒童病室の必要

當市ヂエネラル病院管理は現在の同病院と關聯して兒童の病室を專屬せしめ完全を期するの要を力說しつゝあり氏は最近東部地方の旅行を爲し幾多の參考點を發見して歸來せるなるが手術室、厨房、洗濯、バワー、ハウス、病院組織等の諸點に對して採らしめんことに取運ばれたり

◉義勇兵基金へ寄附

金五弗宛　今堀喜市（晩市）
（テンズモーア島小園氏扱）

金五弗　外川猪之助
金參弗　小園與助
金貳弗　下村猪之助
金壹弗宛　岩永作太郎
吉原國吉　坂成新次郎
原源藏　永野新
長野小太郎　山本忠藏
錫本泰槌　中島榮吉
才松　平松音次郎
金五拾仙　西方次郎

立太子式奉祝用御盛裝の殿下御寫眞一葉七十五仙
バウエル街二四五　藤原寫眞館

◉歡呼の聲に送られて
出征せる第百九十二大隊

△キャルガリー市民の歡送盛なり
△日會萬歲を三唱して征途に上る

五十の同胞義勇兵を含むアルバータ第百九十二大隊は某日某日午後三時サーレー倉庫地を發し隊伍整然七哩の行軍をなしヤルガリー市に著し同市官民の盛大なる歡迎を受け豫て準備せられたるシー、ビー列車に搭乘せり

▲同胞義勇兵五十名は何れも元氣旺盛にして一團内に鄕黨見送りの紳士淑女は競つて盟邦義勇の士と握手を求め其の健康を祈る等非常なる歡待を受けたり

▲日本人會支部長　早川一郎氏は日會を代表して左の送別の辭を朗讀して義勇兵の萬歲を三唱せり

送別之辭

時移れ大正五年十月廿五日我が男敢なる加奈陀遠征軍第百九十二大隊附同胞戰士五十名サーレー軍營地を出で、暫に渡英の途に就かむとす

抑も今時歐洲大戰に當り英國は他の聯合國と共に其國財を傾け全國民の血を流して正義と自由との爲めに戰へり加奈陀も又進んで此大戰に參加し全力を擧げて本國と興亡を共にせむとする時に當然の義務と云ふ可し此時ふ當り加奈陀在留同胞豈之れを對岸の火災視すべけんや即ち爰に邦人義勇兵の擧あり諸君は身を挺して此擧に對し機熟して今や征途に上らんとす諸君の義勇熱誠肅者のよく盡す所に非らざる也慨ふに在加日本人共歡一万諸れが諸君の男氣と奉公愛國の精神ふ感動せざる者あらむ

諸君の出征の途にありて目下ノバスコシイア州デッグペーにあるマニトバ州二百〇九大隊に同胞義勇兵の入隊し居れる事最近同隊にある久保寺榮作氏より日會に通信あり日會にては不取敢義勇兵後援會趣旨書を送附し日本人義勇兵募集に關する經過を申送り同隊入隊者に對してもアルバータ、ビーシー兩州に於ける入隊者と同樣の取扱ひを致したければ他ふ入隊者もあらば至急通知ありたしと云へるに對し久保寺氏より其詳報に接せり

▲當初は百廿八大隊支隊　久保寺氏が義勇兵として同隊に入隊志願せしは昨年十月廿三日の事にして當時日會にて尚義勇兵募集に著手せざりし以前の事ふ屬せしなり越へて本年二月九日同隊は獨立部隊として編成せらるゝ事となり其の後永らくサスカチユワン州スイフト、カーレントにありしが本年六月よりマニトバ州ヒユース官營地に移り練兵中の所

▲去る十月九日突如出征の命に接し目下前記ノバスコシイア州デッグペーにありて一二週間後ふは渡英の途に就く可く今や準備中にあるものなり同隊に於ける同胞義勇兵は鹿兒島二名、廣島一名、宮城一名、山梨一名の五名にして原籍地及び氏名を今朝迄に日會ふ通知し來れる人々は左の兩氏なり

山梨縣東山梨郡松里村大字藤木
久保寺榮作氏
宮城縣登米郡米川村字狼河原町
千葉　開治氏

目下三名の義勇兵氏名は分明次第後報す可し

◉更に邦人兵員の戰傷

昨夜十二時ヲタワ當路にて發表の戰傷者名簿中にトロントとして砲ー、エス三澤氏の名あり何隊に屬するや何れの方面にて負傷せるや其邊素より明表されざるも分トロント方面に在留せし人が隊に應募出征したる者なるべく義勇團員に加はりてカドバ、ホールふて訓練應募したる人にはあらずや

◉米國よりの移住

デー、ピー鐵道會社所報ふ依るに米國よりの來住者ブリンス、デヨーデ並びにピース、リヴアー地方一帶の森林地方に於ける製材業者の需要非常に多く從つて勞働者の賃銀非常に騰貴し從來の賃銀に比し倍額の賃銀を得つゝあり

◉來期の旅客數豫想

觀光客の便宜提供に聲名あるクック社の桑港社員シー、イー、ストークス氏は昨日來晩、シー、ピー鐵道社員を訪問し港灣及び目下碇泊中のエンプレス、ヲヴ、アシア號等の視察を爲せるが氏の談に本期は大陸西部沿岸の旅行者數非常に好況を告げたる由にて尚ほ來年度は更に盛況なるべきを豫見し居たり同時にエンプレスの設備良好なるにも多大の讃辭を寄せ居たりと

◉禁酒會の永久的組織　民衆禁酒會にては其組織を永久的ならしめ維持會員各位に告ぐ

本會々則第七條に基き本會維持費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ふ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致也候

大正五年十月四日

幹事　内山健六

加奈陀日本人會

御禮廣告

今般父千代吉、荊妻ウメ及び長女正代歸國仕候に就ては大なる御餞別を辱ふし且つ又出發の際は御多忙中御見送り被下候段感鳴此事に奉存候一々拜趨御禮可申上筈の處餘日無之乍失禮以紙上厚く御禮申上候　敬具

大正五年十月廿六日

一ツ松松次郎
大出彌三郎
外一同

辱知諸君

給仕頓
晩香坡

人夫募集

シングル山
▲人員十名▲日給二弗五十仙
希望の方は大陸日報社營業部又は直接小生許迄御申込被下度候
ラスキン、スラーブボールス

藤岡喜太郎

產婆

内務省免許產婆並に看護婦

濱中ちよ

晩市バウエル街三九一
メープルルーム第一號室

ライオン ROOMS

晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

新とろゝ芋

日本產
生

柚かはちや

紫草豆　いそ豆
養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二一九
（電話シーモア　三五九七）

鍼灸按摩專門

バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

各種印刷

晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

内外雜貨食料品

菓子果物煙草類

牛乳卸小賣及配達

晩市メイン街三〇〇番地
ローズパンク
グロサリー
篠、末松
中川爲造
電話シーモア三三七

晩香坡ミイト

特別
晩市バウエル街一六七
マーケット
電話シーモア六四〇

肉類

牛肉類　鳥肉
ベーコン　羊肉　ハム　ラダー　其他肉類一切

山キヤムプ船

又は
ボーデングハウス
等は
大勉強
可仕候

三枝靴店

バウエル街四三三
電話　ハイランド一一六

大勉強

特別

今回各師靜東部より到着仕候間

◉兒童病室の必要

當市ヂエネラル病院管理は現在の同病院と關聯して兒童の病室を專屬せしめ完全を期するの要を力說しつゝあり氏は最近東部地方の旅行を爲し幾多の參考點を發見して歸來せるなるが手術室、厨房、洗濯、バワー、ハウス、病院組織等の諸點に對して採らしめんことに取運ばれたり

◉義勇兵基金へ寄附

金五弗宛　今堀喜市（晩市）
（テンズモーア島小園氏扱）

金五弗　外川猪之助
金參弗　小園與助
金貳弗　下村猪之助
金壹弗宛　岩永作太郎
吉原國吉　坂成新次郎
原源藏　永野新
長野小太郎　山本忠藏
錫本泰槌　中島榮吉
才松　平松音次郎
金五拾仙　西方次郎

立太子式奉祝用御盛裝の殿下御寫眞一葉七十五仙
バウエル街二四五　藤原寫眞館

S.M
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

桑港通信　廿五日

◉日本人ホーイに土地譲與の遺言

手續は困難ならん

玉蜀にて代書業に從事するエル、ダー、ホーニング氏は昨日總領事館を訪問し日本人の土地所有に關する質疑をなしたるが同氏の語る所に依ればヘーワードの某米人方に働らき居る日本人某は今回武生婦死亡の際遺言にて若干の地所を譲與されたる日本人に土地所有權なしとの說あり隨つて遺言に關り聞り受くる能はざる事もやと自分の所に鑑定を請ひ來れるが參考の爲め總領事館の意見を聽きたし云々との事に桑島實補は之に對して土地法實施以來の實情を語り遺言の効力は無論疑ふの餘地なきも直に譲與の手續を了し得べきや否やは疑問として吹くの外なしと答へたるがホーニング氏は日本人に土地所有權なしと聞きに主眼し居り尚ほ在米日本人會をも助問せし由因に遺言を受けし日本人某の名前は依あつて語らざりしと

都下噂噂　廿一日

◉犬も食はぬ夫婦喧嘩

リリハ街ベニヤード近くのアントーンコレアは一昨日午後四時頃の夫婦の口論となりたるが妻は叶はずとや思ひけん戸外に逃げ出でしかば夫はこれ逃がしてなるものかとて直らに追ひ行きしふ妻は手當の石を拾上げ書し狩太ダビデが敵の獨手ゴリアスふ投石したるもかくやあらんと思はれし程に迅速巧妙にこれを投げ飛ばし夫の前額に深傷を負へたるより夫は一時は地上に打倒れしも間もなく起き上り一直線に警察病院に走り行き應急の手當を受けたりその後酒の醉も醒め果て充分本心に復り懺悔の色を顯はし語り出でゝ曰く「妻には少しも悪い所はありません私は醉つて居たのですが妻は確に石投の名人です」と泣き振つたり

◉女房の髮を切つて

懲役二ケ月宣告さる

去る二月鄕里廣島より呼寄せたる妻スエの黒髮を斬落して所持し居たる本下某は昨朝警察法廷に於て二ケ月の懲役に處せられたり被告本下の法廷に於ける申立てによれば自分は酒飮めば前後を忘却して如何なる亂暴をなせしかを知らずされば妻の黒髮を切斷したりとすればそれに相違なからんなるべく輕罰あらんことを願ひ出でたりとはれたりと歎願する所ありたり

晩市パウエル街三六六
内外食料品　清水商店
電話シイモア　三五六四

東鄕客自動車
出張所
奥村事務所
九龍内
電話シーモア　三六七九
ハイランド　一一一五
ムロタ

新式一切取扱
取扱丁寧晩實保證
元クリーン、マクレッグ
ホーマー街五三一
ナン、トムソン
葬儀社
Tom-on & Clegg
531 Homer St. City Phone 221

特別廣告
弊組合は創立十五ケ年記念として日本行各切符御買求の御方へ聊か粗品進呈可仕候
大正五年九月
石川　旅館
林　旅館
谷口　旅館
青木　旅館
紀の國屋　旅館
森野　旅館
（いろは順）
池田十七吉　旅館
加藤萬三郎　旅館
松本　旅館
佐藤　旅館
戎屋　旅館
根　旅館

中國上米小賣並に貿揚仕候
ア・キサンダー街四七四
酒井鶴之助
雜貨食料品
バウエル街四七二
酒井商店
持主
電話ハイランド四五二
貸ルーム
酒井旅館
電話ハイランド七三

コック製造及び造船
イーブ、アクノヤナリー
門司兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
P.R.No.1 Vancouver, B.C.

利洋組貸食料品
晩市アレキサンダー街四三三
酒井商店
電話ハイランド七三
酒井旅館

金疾治療
並に
電氣治療
晩市パウエル街二三六
鎌倉與市
清潔丁寧

新荷着
大粒里芋　薩摩芋
胡麻油　大鑵　小鑵
かきもち　煎餅
何右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配達可申上候
雜貨食料品商
神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七

代書　通辯　代理
山田事務所
主任　山田昌剛
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す

日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱
山田事務所
主任　山田昌剛

◉スタージョン
◉マグロ
其他◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

シングル山
專用ピービー
二吋四半に吋五呎に
ダイアモンド印ヂユウヂに並にハンマン新荷着大勉強販買
晩市バウエル街二三〇
電話シー八七四六
關根金物店

◉清酒着荷◉
旭鶴清酒　樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰　四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰　四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
[Universal Wine Co.

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熱誠に依り丁寧迅速且御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中卷

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウアター街一四四
代理人
デヨン
エス
テイト
電話シーモア五五五

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘスランダス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店
電話シーモア八七二三

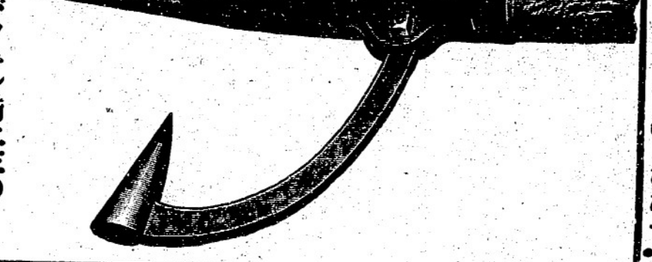
製造元エンドロフード
スチユアート

ドライグッヅ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シー・ア一六〇〇

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

移轉一週年記念大籤引
弊店儀四方御得意樣の一方ならぬ御引立を蒙り業務益々隆盛に趣き候段奉謝候、就ては聊か平素の御最負ふ酬ゆるため
十月十三日より十一月末日迄金五十仙以上御買上げ五十仙毎に籤引券一枚差上げ申候間何卒御引立御來店の程偏に希上候
◉籤引期日　十二月初旬
◉景品
一等洋服一着　價格卅五弗（仕立は御好の洋服）
二等（レンコート一着（十五弗）　三等　レンコート一着（拾弗）
四等　女スウエター（七弗）　五等　男スウエター（五弗）
六等　アンダースカーツ　七等　サンデー用女手袋
八等　サンデー用男手袋　九等　寢衣
十等　男寢衣　△其他百五十等迄
諸賣藥
化粧品一切
內外雜貨
食料品ねる地
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舖
夏原商店

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて丁寧で總てが正直です。
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七



漁業用六馬力
ローピクター
二百六十弗
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.
漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエローシリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエローシリンダー定價七百七十弗現金二百弗▲六馬力オネストクレーシリンダーヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレーニシリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクター四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新式でレバースギヤー等の附屬品付▲尚右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエローシリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエローニシリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマーニシリンダー二百廿五弗

元朝四方致候
質揚申候
糖尖所

日本行汽船切符取扱
佐渡丸　十一月一日午後
丹波丸　十一月六日午後
因幡丸　十一月廿二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市乘席間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社シアトル
本出張所
バンクーバー同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
まにら丸　十月二七日午後
めきしこ丸　十一月九日午後
はわい丸　十一月廿三日午後
日本行三等賃金四十三弗五仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美席間汽船切符賣捌所
永野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
永野商會
切符取次店
晩市　是永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
永野商會
拾伏頓　大出竹二郎
美府